

## MODELO DE UNIDAD DIDÁCTICA Y ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS A TRAVÉS DE CONTENIDOS

*Antonio Durán Fernández*

Universidad Autónoma de Madrid

Fecha de aceptación: 14 de enero de 2008

### RESUMEN

Un modelo de diseño curricular ha de asentar bien las bases sobre las que se fundamenta definiendo correctamente conceptos como: objetivos, contenidos y procedimientos. A partir del Paradigma Cognitivo Contextual, siguiendo el Enfoque Comunicativo por Tareas y a través de contenidos, los conceptos mencionados son ejemplificados desde una Unidad Didáctica para alumnos de Primaria.

En dicha Unidad, los objetivos se definen en términos de capacidades y valores y constituyen los fines del aprendizaje (para qué aprender), los contenidos (qué aprender) serían medios a través de los cuales alcanzamos dichos objetivos, los procedimientos (cómo aprender) son también instrumentos para alcanzar los objetivos.

Por otro lado, las estrategias de aprendizaje se basan en proporcionar a los alumnos formas de reelaboración concreta de los esquemas conceptuales generales, considerados relevantes desde una perspectiva crítica y creadora. Se muestran varios ejemplos de mapas conceptuales a fin de profundizar en determinados conceptos.

*Palabras clave: unidad didáctica, estrategias, mapas cognitivos.*

### ABSTRACT

A model of curriculum design has to establish the basis of a correct definition of concepts such as: Objectives, Content and Procedures. From the Contextual-Cognitive Paradigm and following the Task-Based Approach through contents, the concepts mentioned above are exemplified in a Work Unit for Primary.

In such a Unit, objectives are defined as skills and values and they constitute the aims of learning, content (what to learn) would be the instrument through which

we achieve those aims, procedures (how to learn) are also instruments to get to those objectives.

On the other hand, learning strategies are based on giving pupils different ways of how to redo concrete schemes from general conceptual schemes, considered relevant from a critical and creative perspective. Several examples of conceptual maps are shown in order to get more deeply into certain concepts.

*Key words: unit of work, strategies, conceptual maps.*

## **1. MODELO DE UNIDAD DIDÁCTICA**

El Enfoque Comunicativo por Tareas está fundamentado en el Paradigma Cognitivo Contextual. Dicho Paradigma, siguiendo a Román y Díez (1994:19), se pregunta cómo aprende el que aprende, qué procesos utiliza el estudiante al aprender, qué capacidades, destrezas y habilidades necesita para aprender. También le llamamos Contextual porque el alumno aprende en el escenario del aula que pretende asemejarse lo más posible a la realidad de la vida. El aprendizaje de lengua ha de ser una experiencia cooperativa, interactiva, socialmente compartida donde se aprenden a respetar ciertos valores y actitudes y donde el respeto al individuo es uno de los principios que caracteriza el Enfoque Comunicativo por Tareas.

En un diseño curricular en general hemos de distinguir con claridad los objetivos de los contenidos y éstos de los procedimientos. Los objetivos vendrían marcados por las capacidades y valores que pretendemos que los alumnos adquieran. Constituirían, pues, los fines del aprendizaje (para qué aprender) y los contenidos (qué aprender) serían medios a través de los cuales alcanzaríamos dichos objetivos.

En cuanto a los procedimientos (cómo aprender) serían medios también a través de los cuales trataríamos de desarrollar la cognición (enseñar a pensar) y la personalidad, por medio de la afectividad (enseñar a querer), es decir, serían instrumentos para conseguir los objetivos definidos en términos de CAPACIDADES Y VALORES.

Siguiendo a Román y Díez (1994:26), habremos de hacer la distinción entre Procedimientos-Estrategias y Procedimientos-Métodos:

- *El Procedimiento-Estrategia* es el camino para desarrollar una destreza que a su vez desarrolla una capacidad y el camino para desarrollar una actitud que a su vez desarrolla un valor. Los Procedimientos-Estrategias son formas de aprender.

- *El Procedimiento-Método* constituiría una forma de hacer con el fin de desarrollar el contenido (sirve para enseñar a pensar y a querer). Los Procedimientos-Métodos son formas de hacer.

Se puede definir, por tanto, el *Procedimiento-Estrategia* como el camino para desarrollar una destreza (que a su vez desarrolla una capacidad) y el camino para desarrollar una actitud (que a su vez desarrolla un valor), por medio de un contenido y un procedimiento-método (técnica metodológica) más concretos.

*Procedimiento-Estrategia* = destreza+contenido+método+actitud. Ejemplo: Fluidez verbal a través de un concurso sobre descripciones de animales potenciando la participación y la tolerancia. (Ejemplo tomado de la Unidad Didáctica: “Animals”, elaborada y aplicada por el que esto escribe en 5º de Primaria). Ella nos servirá como referencia a lo largo de este artículo.

CAPACIDAD: EXPRESIÓN ORAL.

VALOR: RESPETO.

DESTREZA: FLUIDEZ VERBAL.

ACTITUD: PARTICIPACIÓN Y TOLERANCIA.

CONTENIDO: DESCRIPCIONES DE ANIMALES.

MÉTODO: CONCURSO.

De los Procedimientos-Estrategias surgen las Tareas concretas:

**Tabla 1. Tareas a partir de los Procedimientos-Estrategias**

CAPACIDAD: EXPRESIÓN ORAL	
DESTREZA: FLUIDEZ VERBAL	
¿QUÉ? - Descripción de animales - Lectura dramatizada	¿CÓMO? - Diálogos. - Juegos. - Concursos. - Imitación del casete.

A las tareas concretas se llega, pues, a través de un proceso de elaboración conjunto de objetivos, contenidos y procedimientos-estrategias y es de la enumeración de los procedimientos-estrategias de donde se desprenderían las tareas para conseguir cada uno de los objetivos específicos. También puede ocurrir

que sean las tareas las que sugieran los objetivos a conseguir, los contenidos con los que operar así como los procedimientos-estrategias.

Las llamadas Tareas capacitadoras, posibilitadoras o también llamadas de apoyo para el aprendizaje de la lengua, prepararían al alumno para la correcta realización de la Tarea Final que iría ligada, pues, al desarrollo de una Capacidad o de varias a la vez.

Siguiendo con el ejemplo anterior, la Tarea Final, dentro de la Unidad Didáctica: ANIMALS, sería la realización de un concurso, con lo que desarrollaríamos la Capacidad de la Comprensión y Expresión Verbal junto con una actitud de participación y tolerancia dentro del respeto mutuo. Previamente habríamos desarrollado una serie de Tareas capacitadoras orientadas a conseguir una serie de destrezas como por ejemplo éstas, relacionadas con la Expresión Verbal: pronunciación, acento y entonación.

Al plantearnos el Diseño Curricular de Aula para el Área de Inglés hemos de distinguir entre Programación Larga (Anual o Trimestral) y Programación Corta por Bloques de Contenido, Unidades Didácticas o Centros de Interés.

En cuanto a la Programación Larga hemos de partir en primer lugar de la Evaluación Inicial, es decir, de lo que el alumno ya sabe para empezar a construir así el Aprendizaje significativo definido por Novak (1985:71) como un proceso por el que se relaciona nueva información con la ya existente en la estructura cognitiva de un individuo y que sea relevante para el material que intenta aprender. La nueva información aprendida da lugar a cambios adicionales en las células cerebrales, impulsando nuevas sinapsis que favorecen las interrelaciones conceptuales.

Si nos referimos al Área de Inglés (Primaria) en concreto, los conocimientos previos tendrían que ver fundamentalmente con destrezas comunicativas sobre hechos y experiencias próximos a su entorno.

En segundo lugar pasaríamos a diseñar, siguiendo el Modelo T de Román y Díez (1994:67), los Conceptos o Contenidos (qué enseñar), Procedimientos-Estrategias (cómo enseñar) y Capacidades-Destrezas y Valores-Actitudes (para qué enseñar).

**Tabla 2. Modelo T para la Programación de Unidad Didáctica**

MODELO T

CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS Y TEMÁTICOS. ----- -----	PROCEDIMIENTOS-ESTRATEGIAS ----- -----
CAPACIDADES-DESTREZAS ----- -----	VALORES-ACTITUDES ----- -----

Se planificaría por último el tipo de Evaluación que adoptaríamos y la manera de llevarla a cabo y que estaría basada primero en una evaluación de los Objetivos: (formativa), es decir, evalúa los elementos básicos (capacidades-des-trezas y valores-actitudes) que constituyen la formación integral y segundo en una evaluación de Contenidos y Procedimientos-Métodos: (formativo-sumati-va) y que debe estar subordinada a la consecución de capacidades y valores.

**2. ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE**

Medrano (1994:43) reproduce la definición de estrategia que propone J. I. del Pozo (1990:221): “Estrategias de aprendizaje serían secuencias integradas de procedimientos o actividades que se eligen con el propósito de facilitar la adqui-sición, almacenamiento y/o utilización de la información”. Siguiendo esta defi-nición, y en la Unidad Didáctica ya mencionada de “Animals”, se usó una tabla como la que figura a continuación (Tabla 3) consistente en un cuadro en forma de rejilla. En ella, elegían el nombre de 10 animales y completaban las casillas discutiendo en grupo: Can an elephant swim?, etc.

**Tabla 3. Animales y acciones**

CLIMB										
JUMP										
SWIM										
SING										
RUN										
FLY										

A continuación lo copiaban cada uno en su cuaderno. Posteriormente elaboraban el mapa conceptual sobre acciones de animales: (Figura 1) y lugares donde viven (Figura 2). Partiendo de un ejemplo, los alumnos iban completando el resto. Los ejemplos de mapa conceptual serían los siguientes:

Figura 1. Mapa conceptual sobre acciones de animales

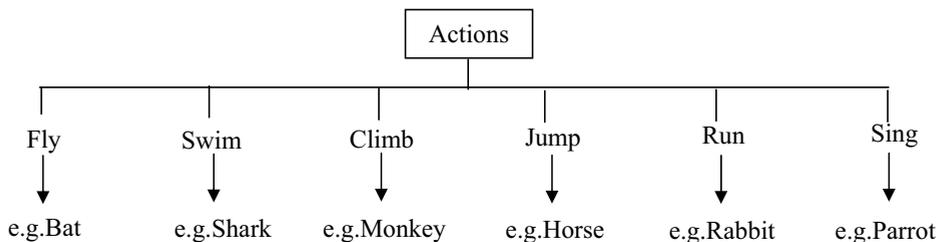
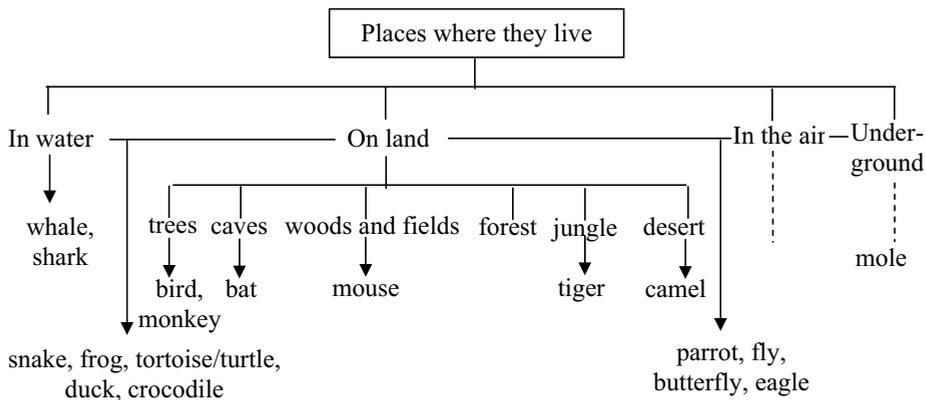


Figura 2. Mapa conceptual sobre lugares donde viven



Se usó también una tabla, (Tabla 4), donde se recopilaba toda la información. A medida que íbamos estudiando los diferentes animales, cada alumno iba efectuando el registro correspondiente a las características de los mismos, tanto a nivel individual como a nivel de clase. Para ello había un gran mural en la pared y los diferentes grupos se turnaban para completar la tabla. Dicha información serviría a los alumnos para realizar la Tarea Final de la Unidad Didáctica que consistió en un Concurso. La Tabla señalada es la que el profesor confeccionó para él mismo previamente como guía y modelo de lo que los alumnos tendrían que hacer. Por último, hay ejemplos de mapas conceptuales sobre animales ver-

tebrados e invertebrados y su alimentación, que podrían ser empleados igualmente al nivel que correspondiera.

Como puede comprobarse, la enseñanza de la lengua puede convertirse en un instrumento para conocer el mundo, en este caso, el mundo de los animales, y las estrategias mencionadas nos facilitarán una enseñanza de la lengua extranjera a través de los contenidos del currículo. La enseñanza de la lengua basada en contenidos (Content Based Interaction), es una aproximación pedagógica relativamente reciente que propone la integración de la enseñanza de la lengua con los contenidos del currículo: Matemáticas, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Literatura, etc. De acuerdo con este modelo, la lengua extranjera es el vehículo para el aprendizaje de esos contenidos, y es a través de la negociación de estos como los escolares la van aprendiendo.

Arnau (2002:61), citando a Cenoz (1993), resalta que una enseñanza de estas características ofrece mejores resultados que la enseñanza estéril de la lengua como objeto de aprendizaje. Arnau también cita a Wode (1998) quien evaluó la competencia lingüística en inglés de alumnos de 12 años que habían seguido el programa tradicional de lengua extranjera con dos horas semanales de enseñanza de la historia en este idioma. Comparados con alumnos que sólo seguían el programa tradicional, se vio que estos alumnos empleaban un vocabulario más amplio y con mayor número de sinónimos y una variedad y cantidad más grande de estructuras, con intentos de construir algunas frases, como las pasivas, no explicadas en clase.

En esta aproximación, como indica Arnau (2002:68), los objetivos lingüísticos se contextualizan a partir de esos mismos contenidos. Ello promueve un lenguaje significativo, usado de una manera natural, como medio para comunicar, y facilita también el procesamiento lingüístico. Dicha aproximación, sigue diciendo Arnau (2002:69), requiere que el profesorado conozca el currículo de la etapa educativa, las mejores estrategias didácticas para enseñar un contenido y que colabore con el profesor del currículo regular en la L1. A continuación se insertan la Tabla 4 y los mapas conceptuales sobre vertebrados e invertebrados anteriormente reseñados.

Tabla 4. Tabla de información sobre los diferentes animales

	CLASS	WHAT THEY LOOK LIKE (Colour, have got...)	HABITAT	FOOD	ABILITIES
<i>Tiger</i>	Mammal	Red-brown with black stripes	On land	Meat	Walks, jumps, climbs, runs, swims.
<i>Eagle</i>	Bird	Brown, strong and bent (hooked) beak, claws, feathers	On land, in the sky	Little animals	Flies
<i>Flamingo</i>	Bird	Feathers, long legs and long beak	On land and in water	Fish	Flies, walks
<i>Whale</i>	Mammal	It has flukes, no teeth	In the sea	Fish, Plankton	Swims
<i>Dolphin</i>	Mammal	Dark grey, body like a fish	Water	Fish	Swims, jumps (in the water)
<i>Crocodile</i>	Reptile	Green/grey. Four legs (short legs). A big mouth. A lot of teeth	On land, marshes	Meat or fish	Swims.
<i>Bat</i>	Mammal	Black, wings (they can't see)	On land (in groups)	Insects	Flies, he can't see
<i>Shark</i>	Fish	Fins, big teeth, rough skin	In the sea	Fish	Swims
<i>Zebra</i>	Mammal	A wild horse with black and white stripes	On land	Grass	Jumps, runs, walks.
<i>Giraffe</i>	Mammal	Brown and yellow, it has spots, a long neck and long legs. It hasn't got a mane.	On land	Leaves and fruit	Runs, walks.
<i>Hippo</i>	Mammal	Red brown, a big mouth, fat and short legs	Lakes, rivers, marshes	Vegetables	Swims, dives, walks
<i>Elephant</i>	Mammal	Grey, a long trunk, big ears	On land. India and Africa	Vegetables, fruit	Walks and runs
<i>Lion</i>	Mammal	Yellow, brown, a long tail, mane	On land	Animals	Walks, jumps, climbs and runs
<i>Bear</i>	Mammal	They look like large dogs, short tails.	On land, caves	Meat, fish, fruit, insects, honey.	Climbs, walks and balances on his hind legs, swims.
<i>Monkey (chimpanzee)</i>	Mammal	Brown, long tail, fingers	Trees	Vegetables, fruit	Climbs, jumps.
<i>Camel</i>	Mammal	Brown, humps, long neck	Desert	Vegetables	Walks, runs.
<i>Snake</i>	Reptile	Different colours, no legs, she sheds her skin from time to time	On land and in water	Small animals	Swallows without chewing

## 2.1. Ejemplos de mapas conceptuales sobre animales vertebrados e invertebrados

Figura 3. Animales Vertebrados

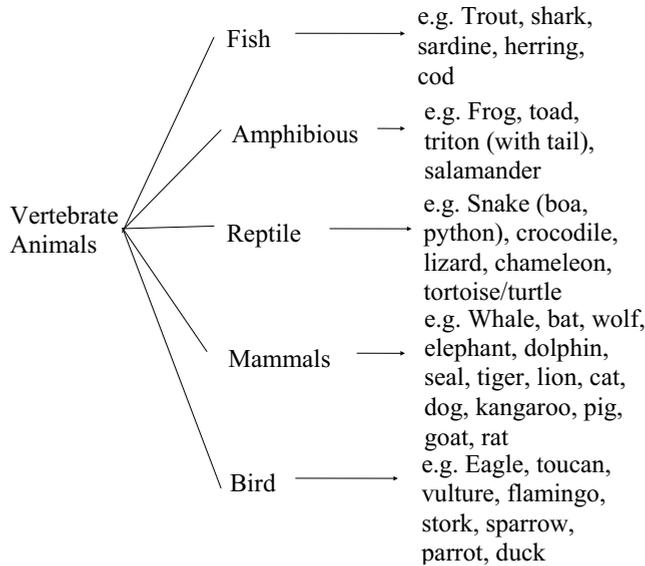


Figura 4. Animales Invertebrados

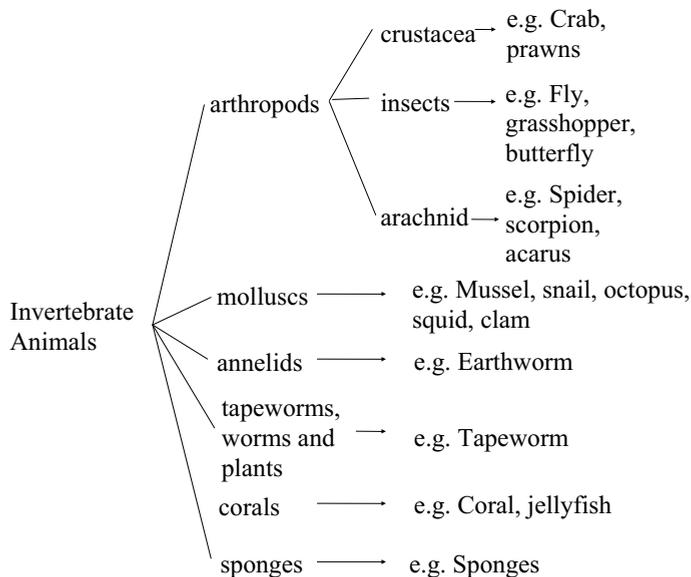


Figura 5. Alimentación de los vertebrados: Peces y Anfibios

ALIMENTACIÓN DE LOS VERTEBRADOS

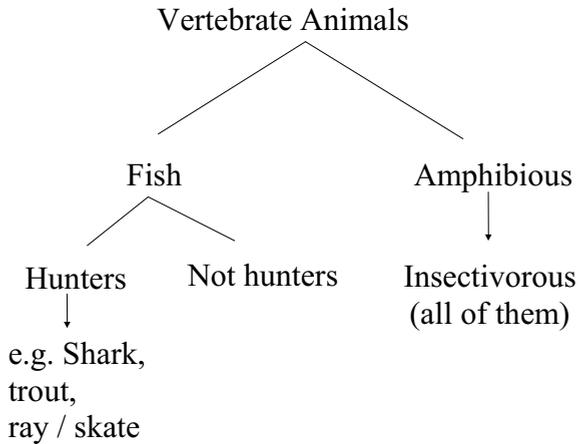
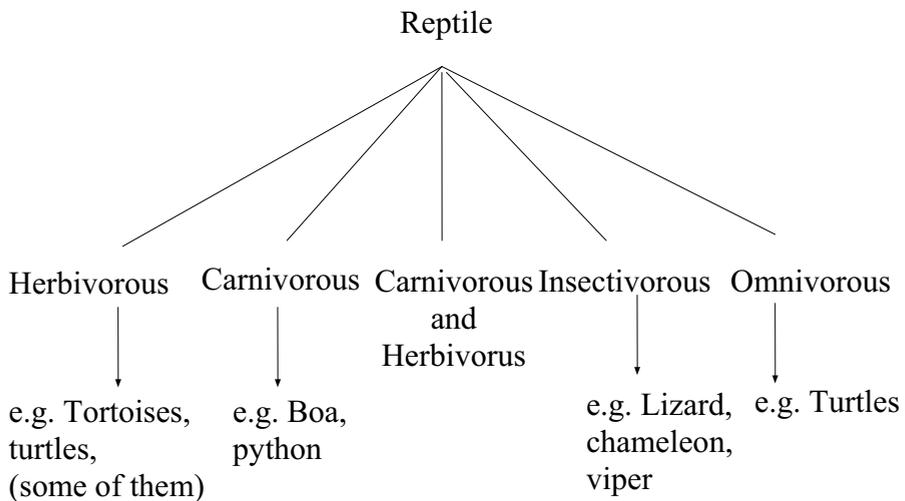
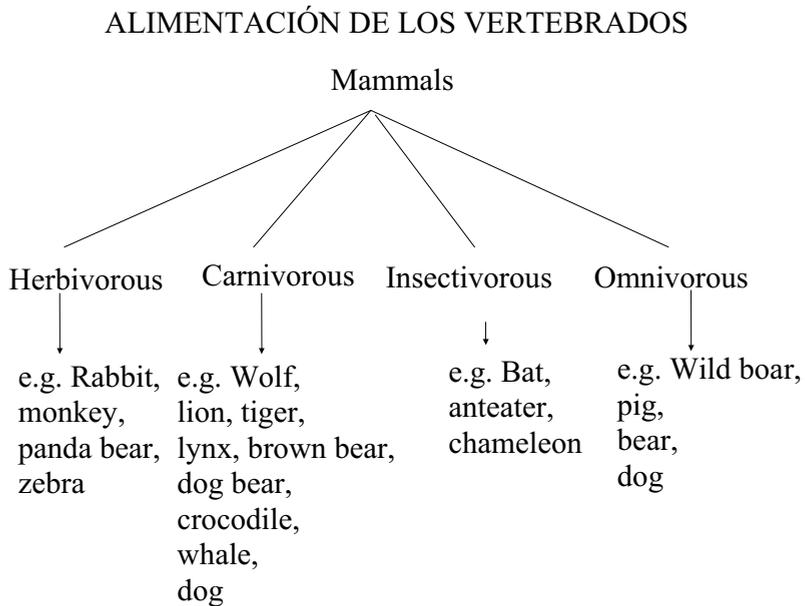


Figura 6. Alimentación de los vertebrados: Reptiles

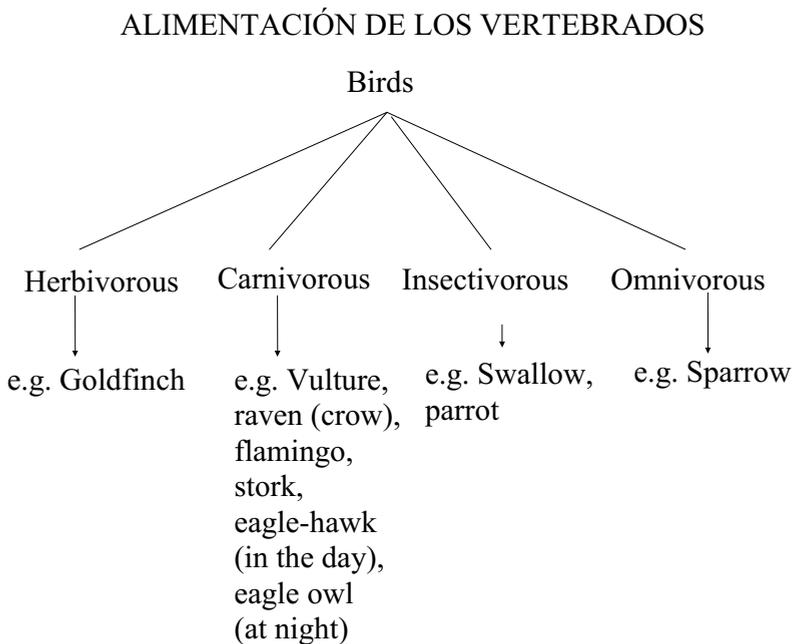
ALIMENTACIÓN DE LOS VERTEBRADOS



**Figura 7. Alimentación de los vertebrados: Mamíferos**



**Figura 8. Alimentación de los vertebrados: Pájaros**



## **BIBLIOGRAFÍA**

- ARNAU, J. (2002). La Enseñanza de la lengua extranjera a través de contenidos: Principios e implicaciones prácticas. En Secretaría General Técnica del M.E.C.D, Subdirección General de Información y Publicaciones y Grupo Anaya, S.A. (Eds.), *Adquisición de Lenguas Extranjeras en edades tempranas. Actas del Congreso Internacional, Oviedo, septiembre 2001.* (pp. 59-70).
- CENOZ, J. (1993). El aprendizaje de la tercera lengua. En *Primeras Jornadas de Educación Plurilingüe (pp.139-157)*. Bilbao: Fundación Gaztelueta.
- MEDRANO, M. G. (1994). *El gozo de aprender a tiempo. Aprendizaje temprano y estrategias de aprendizaje de los más pequeños*. Huesca: Pirineo.
- NOVAK, J. D. (1985). *Teoría y práctica de la educación*. Madrid: Alianza.
- POZO, J. I. del (1990). Estrategias de aprendizaje. En C. Coll, J. Palacios, A. Marchesi (Eds.), *Desarrollo psicológico y educación II*. Madrid: Alianza Psicología.
- ROMÁN, M. y DÍEZ, E. (1994). *Currículum y Programación. Diseños Curriculares de Aula*. Madrid: Eos.
- WODE, H. (1998). A European perspective on immersion teaching: The German scenario. En J. ARNAU y J. M. ARTIGAL (Eds.), *Immersion programmes: A European Perspective (pp. 43-65)*. Barcelona: Publicacions Universitat de Barcelona.